



TEMPORARY OFF REQUEST

PEDIDO DE APAGADO TEMPORAL

Date of request: _____

(Fecha de la pedido)

Print Name: _____

(Nombre)

Address: _____

(Dirección)

Phone Number: _____

(Teléfono)

Account Number: _____

(Número de cuenta)

Terms of Agreement

Términos del Acuerdo

I would like to be granted a Temporary Off on my utility account starting ____/____/____, and ending ____/____/____. I understand that after this date, my service will be reactivated if I do not contact City Hall to extend the temporary off for another three (3) months. If reactivated, I will get a normal bill even with no consumption, I will be required to pay the bill in full. There is a fee of \$25.00 for every three (3) months on temporary off. When you place your account on hold you will get a final bill for that month.

Me gustaría que se me conceda una suspensión temporal en mi cuenta de servicios públicos a partir de ____/____/____ y terminando ____/____/____. Entiendo que después de esta fecha, mi servicio se reactivará si no me comunico con el Ayuntamiento para extender la interrupción temporal por otros tres (3) meses. Si se reactiva, obtendré una factura normal incluso sin consumo, se me pedirá que pague la factura en su totalidad. Hay un cargo de \$25.00 por cada tres (3) meses en descanso temporal. Cuando ponga su cuenta en espera, recibirá una factura final para ese mes.

Signature (Firma)

Date (Fecha)

Employee Signature (Firma del empleado)

Notes:
